

Trituradoras, fresadoras y
niveladoras hidráulicas para
mini y palas cargadoras

Crushers, milling machines and
hydraulic graders for mini and
loaders

Broyeurs, fraiseuses et
niveleuses hydrauliques
pour mini et chargeurs

TFVLIHMCL • SWAN



Trituradora ligera de martillos o cuchillas con motor hidráulico para minicargadora de 1,5 a 3 Tn. Para ramas de hasta 3 cm. Enganche para adaptación a minicargadoras.
El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.

Light hammer or blade crusher with hydraulic motor for mini loader from 1.5 to 3 Tn. For branches up to 3 cm. Hitch for adaptation to mini loaders.

The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.













Marteau léger ou broyeur à lame avec moteur hydraulique pour mini chargeur de 1,5 à 3 Tn. Pour branches jusqu'à 3 cm. Attelage pour adaptation aux mini-chargeurs.

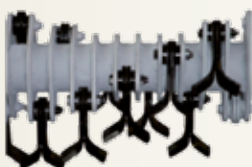
Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.



Equipamiento de serie | Standard equipment |
Équipement standard

Modelos | Model | **Modèle**

| | | | TFVLIHMCL 80 | TFVLIHMCL 120 |
|---|--|---|--------------------------------|--------------------------------|
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 80 / 31 | 120 / 47 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 52 / 20 108 / 43 93 / 37 | 52 / 20 148 / 58 93 / 37 |
|  | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | cm / inch | 35 / 14 | 35 / 14 |
|  | Ø máx. tronco Ø máx. trunc Ø max. tronc | cm / inch | 5 / 2 | 5 / 2 |
|  | Martillos Hammers Marteaux oscillants | Nº | 18 | 20 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 248 / 547 | 330 / 728 |
|  | Correas Belts Courroies | Nº | 3B | 3B |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | l / gpm | 40 - 60 / 10 - 16 | 65 - 85 / 17 - 22 |
|  | Presión Pressure Pression | BAR / PSI | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 |
|  | Protección trasera Rear protection Protection arrière | | Cadena Chain Chaîne | |
|  | Protección delantera Front guard Protection frontal | | Goma Rubber Gomme | |
|  | Patín protecc. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis | | De serie Standard De sérié | |



Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard

Latiguillos incluidos | Hoses included | **Fléxibles inclus**



TFVLIHMC • INDUS



TRITURADORAS DE MARTILLOS O CUCHILLAS. EQUIPADO CON MOTOR HIDRÁULICO DE ENGRANAJES Y TRANSMISIÓN POR CORREAS AL EJE.

Para minicargadora. Para ramas de hasta 5-6 cm de diámetro. Enganche para adaptación a minicargadora. El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.














MULCHER WITH HAMMERS OR FLAILS. EQUIPPED WITH AN HYDRAULIC GEAR PUMP AND BELT DRIVE.

Suitable for skid-steer. For branches up to 5-6 cm diameter. Attachment for skid-steer. The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.

BROYEUR DE MARTEAUX OU LAMES EQUIPÉ À MOTEUR HYDRAULIQUE À ENGRANAGES ET TRANSMISSION PAR COURROIES À L'AXE.

Pour mini chargeur. Pour les branches jusqu'à 5-6 cm de diamètre. Crochet pour l'adaptation du mini chargeur. Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.



| Equipamiento de serie Standard equipment Équipement standard | | | Modelos Model Modèle | | | | |
|---|--|---|---------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | | | TFVLIHMC 100 | TFVLIHMC 120 | TFVLIHMC 140 | TFVLIHMC 160 | TFVLIHMC 180 |
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 100 / 39 | 120 / 47 | 140 / 55 | 160 / 63 | 180 / 71 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 52 / 20 128 / 50 93 / 37 | 52 / 20 148 / 58 93 / 37 | 52 / 20 168 / 66 93 / 37 | 52 / 20 188 / 74 93 / 37 | 52 / 20 208 / 82 93 / 37 |
|  | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | cm / inch | 37 / 14,5 | 37 / 14,5 | 37 / 14,5 | 37 / 14,5 | 37 / 14,5 |
|  | Ø máx. tronco Ø máx. trunc Ø max. tronc | cm / inch | 6 / 2 | 6 / 2 | 6 / 2 | 6 / 2 | 6 / 2 |
|  | Martillos Hammers Lames | Nº | 16 | 18 | 22 | 26 | 28 |
|  | Cuchilla Blades Lames | Nº | 28 | 36 | 44 | 48 | 52 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 420 / 926 | 490 / 1080 | 570 / 1256 | 650 / 1433 | 730 / 1610 |
|  | Correas Belts Courroies | Nº | 3B | 3B | 3B | 3B | 3B |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | l / gpm | 55 - 65 / 15 - 17 | 70 - 80 / 18 - 21 | 70 - 80 / 18 - 21 | 70 - 80 / 18 - 21 | 70 - 90 / 18 - 24 |
|  | Presión Pressure Pression | BAR / PSI | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 |
|  | Protección delantera Front guard Protection frontal | | Goma Rubber Gomme | | | | |
|  | Rodillo regulable altura Roller height adjust Rouleau réglable en hauteur | | De serie Standard De sérié | | | | |
|  | Patín protecc. chasis Skids chassis protec. Patins protec chasis | | De serie Standard De sérié | | | | |



Opciones | Options | **Options**

Puerta hidráulica delantera | Hydraulic front door | **Frontal capot hydraulique**



TFVLMFHC • MUGA



TFVLMFHC - TRITURADORAS HIDRÁULICAS LIGERAS PARA MINICARGADORA.

TFVLMFH Trituradoras de martillos fijos de widia con motor hidráulico de engranajes y transmisión por correas al eje. Para minicargadoras. Para ramas de hasta 12 cm de diámetro. Enganche para adaptación a minicargadoras.

El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.

TFVLMFHC - LIGHTWEIGHT HYDRAULIC MULCHERS TO FIT MINI LOADERS.

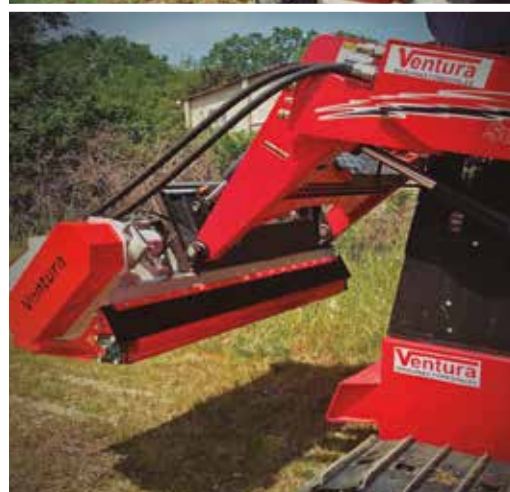
TFVLMFHC mulcher with fixed widia hammers equipped with an hydraulic gear pump and belt drive. Suitable for mini loader. For branches up to 12 cm diameter. Attachment for mini excavators and mini loader.

The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.

TFVLMFHC - BROYEUR HYDRAULIQUES LEGERES POUR MINICARGADORA.














TFVLMFH Broyeur à marteaux fixes Widia avec moteur hydraulique à engranages et entraînement par arbre. Pour les mini chargeurs. Pour les branches jusqu'à 12 cm de diamètre. Attelage pour adaptation aux mini chargeurs.

Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.



Equipamiento de serie | Standard equip-
ment | **Équipement standard**

Modelos | Model | **Modèle**

| | | | TFVLMFHC 80 | TFVLMFHC 100 | TFVLMFHC 120 | TFVLMFHC 140 | TFVLMFHC 160 | TFVLMFHC 180 |
|---|---|---|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 80 / 31 | 100 / 39 | 120 / 47 | 140 / 55 | 160 / 63 | 180 / 71 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 52 / 20 108 / 43 93 / 37 | 52 / 20 128 / 50 93 / 37 | 52 / 20 148 / 58 93 / 37 | 52 / 20 168 / 66 93 / 37 | 52 / 20 188 / 74 93 / 37 | 52 / 20 208 / 83 93 / 37 |
|  | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | cm / inch | 39 / 15,5 | 39 / 15,5 | 39 / 15,5 | 39 / 15,5 | 39 / 15,5 | 45 / 18 |
|  | Ø máx. tronco Ø máx. trunc Ø max. tronc | cm / inch | 12 / 4,7 | 12 / 4,7 | 12 / 4,7 | 12 / 4,7 | 12 / 4,7 | 12 / 4,7 |
|  | Martillos fijos Widia Fixed Widia Hammers Marteaux fixes Widia | | 18 | 20 | 24 | 28 | 30 | 32 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 400 / 881 | 460 / 1.014 | 540 / 1.190 | 630 / 1.389 | 715 / 1.576 | 800 / 1.764 |
|  | Correas Belts Courroies | Nº | 4 B | 4 B | 4 B | 4 B | 4 B | 4 B |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | l / gpm | 45 - 85 / 12 - 22 | 60 - 95 / 16 - 25 | 60 - 95 / 16 - 25 | 70 - 100 / 18 - 26 | 70 - 100 / 18 - 26 | 70 - 100 / 18 - 26 |
|  | Presión Pressure Pression | BAR / PSI | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 |
|  | Protección delantera ront guard Protection frontal | | Cadena Chain Chaîne | | | | | |
|  | Protección trasera Back guard Protection arrière | | Goma Rubber Gomme | | | | | |
|  | Rodillo regulable al- tura Roller height adjust Rouleau réglable en hauteur | | De serie Standard De sérié | | | | | |
|  | Patín protecc. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis | | De serie Standard De sérié | | | | | |



Opciones | Options | **Options**

Puerta hidráulica delantera | Hydraulic front door | **Frontal capot hydraulique**



TFVJMFHCL • WASCANA



TRITURADORA FORESTAL DE MARTILLOS FIJOS HIDRÁULICA PARA MINICARGADORA LIGERA

Trituradora forestal hidráulica con una chapa de alto rendimiento y martillo de vidia fijo para cargadoras ligeras, correas dentadas SPBX y motor de pistones.

Adecuado para todo tipo de maderas, jardinería y usos agrícolas. Capaz de triturar troncos de hasta 20 cm de grosor.

Este modelo tiene un chasis más bajo, lo que le da más visibilidad al usuario. El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.



HYDRAULIC FIXED HAMMER FORESTRY CRUSHER FOR LIGHT LOADER

Hydraulic forest crusher with a high performance sheet and fixed glass hammer for light loaders, SPBX timing belts and piston engine. Suitable for all types of wood, gardening and agricultural uses. Capable of shredding logs up to 20 cm thick. This model has a lower chassis, which gives the user more visibility. The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.













BROYEUR FORESTIER À MARTEAU HYDRAULIQUE POUR CHARGEUR LÉGER

Broyeur forestier hydraulique à tôle haute performance et marteau à verre fixe pour chargeuses légères, courroies SPBX et moteur à piston. Convient à tous les types de bois, de jardinage et d'utilisations agricoles. Capable de déchiqueter des grumes jusqu'à 20 cm d'épaisseur. Ce modèle a un châssis inférieur, ce qui donne plus de visibilité à l'utilisateur. Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.



Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

Modelos | Model | **Modèle**

| | | | TFVJMFHCL 130 | TFVJMFHCL 150 | TFVJMFHCL 180 | TFVJMFHCL 200 | TFVJMFHCL 225 |
|---|---|---|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 130 / 51 | 150 / 59 | 180 / 71 | 200 / 79 | 225 / 89 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 88 / 35 158 / 62 101 / 40 | 88 / 35 178 / 70 101 / 40 | 88 / 35 208 / 82 101 / 40 | 88 / 35 228 / 90 101 / 40 | 88 / 35 248 / 98 101 / 40 |
|  | Profundidad Depth Profondeur | cm / inch | 7 / 2,7 | 7 / 2,7 | 7 / 2,7 | 7 / 2,7 | 7 / 2,7 |
|  | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | cm / inch | 46 / 18 | 46 / 18 | 46 / 18 | 46 / 18 | 46 / 18 |
|  | Ø máx. tronco Ø máx. trunc Ø max. tronc | cm / inch | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 |
|  | Fixed Widia Hammers | Nº (Rotor Mod. A) | 20 + 2 | 24 + 2 | 28 + 2 | 32 + 2 | 34 + 2 |
| | | Nº (Rotor Mod. B) | 26 + 2 | 34 + 2 | 36 + 2 | 42 + 2 | 46 + 2 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 860 / 1.896 | 972 / 2.143 | 1.074 / 2.368 | 1.176 / 2.593 | 1.278 / 2.818 |
| | Peso B Weight B Poids B | kg / lb | 903 / 1.991 | 1.044 / 2.302 | 1.131 / 2.493 | 1.248 / 2.751 | 1.364 / 3.007 |
|  | Correas Belts Courroies | Nº | 5 | 5 | 7 | 7 | 7 |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | l / gpm | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 |
|  | Presión Pressure Pression | BAR / PSI | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 |
|  | Front guard | | Cadena doble Double chain Chaîne double | | | | |
|  | Skids chasis protec. | | De serie Standard De sérié | | | | |



Ref. 010700050

Ref. 010700200

Opciones | Options | **Options**

Barra de tumbado | Pushing bar | **Barre arrière**

Barra de tumbado hidráulica | Hydraulic pushing bar | **Barre arrière hydraulique**

Puerta hidráulica delantera (deduction) Hydraulic front door (Hoses not included)
Frontal capot hydraulique (déduction)

Motor de pistones cilindrado variable automatico | Autom. variable displacement piston engine |
Moteur à pistons à cylindrée variable autom. (45-74cc)

Electro válvula doble bobina accion. puerta hidr. Electro valve double coil hydr. door drive
Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne



TFVJHPR • OVENS



TRITURADORA FORESTAL CON UN DISEÑO VANGUARDISTA Y FABRICADA CON UN BASTIDOR DE DOBLE CHAPA

Mayor durabilidad y rendimiento. La distribución helicoidal de sus martillos junto con su sistema de contracuchillas reforzado permite una trituración más eficiente a la vez que reduce la tensión sobre la máquina. Rotor disponible en dos versiones (A-B), capaz de triturar troncos de hasta 20 cm de grosor. Se trata de una versión optimizada pensada con un diseño más ergonómico facilitando así labor del operario. Tanto el motor hidráulico como el accionamiento hidráulico del portón trasero quedan muy bien protegidos en la propia estructura del equipo. El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.













FOREST SHREDDER WITH A STATE-OF-THE ART DESIGN AND MANUFACTURED WITH A DOUBLE-PLATE FRAME

Greater durability and performance. The helical distribution of its hammers together with its reinforced counter-blade system allows for more efficient shredding while reducing stress on the machine. Rotor available in two versions (A-B), capable of shredding logs up to 20 cm thick. This is an optimized version with a more ergonomic design to facilitate the operator's work. Both the hydraulic motor and the hydraulic drive of the tailgate are well protected in the structure of the equipment. The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.

BROYEUR FORESTIER DE POINTE FABRIQUÉ AVEC UN CHÂSSIS À DOUBLE PLAQUE

Pour une plus grande durabilité et des performances accrues. La répartition hélicoïdale des marteaux et le système de contre-lames renforcé permettent un broyage plus efficace tout en réduisant les contraintes sur la machine. Rotor disponible en deux versions (A-B), capable de déchiqueter des grumes jusqu'à 20 cm d'épaisseur. Il s'agit d'une version optimisée avec un design plus ergonomique pour faciliter le travail de l'opérateur. Le moteur hydraulique et l'entraînement hydraulique de la porte arrière sont bien protégés dans la structure de l'équipement lui-même. Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.



| Equipamiento de serie Standard equipment Équipement standard | | | Modelos Model Modèle | | | | |
|---|--|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | | | TFVJHPR 130 | TFVJHPR 150 | TFVJHPR 180 | TFVJHPR 200 | TFVJHPR 225 |
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 130 / 51 | 150 / 59 | 180 / 71 | 200 / 79 | 225 / 89 |
|  | Medidas exteriores Outer di- mensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 88 / 35 158 / 62 101 / 40 | 88 / 35 178 / 70 101 / 40 | 88 / 35 208 / 82 101 / 40 | 88 / 35 228 / 90 101 / 40 | 88 / 35 248 / 98 101 / 40 |
|  | Profundidad Depth Profondeur | cm / inch | 7 / 2,7 | 7 / 2,7 | 7 / 2,7 | 7 / 2,7 | 7 / 2,7 |
|  | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | cm / inch | 46 / 18 | 46 / 18 | 46 / 18 | 46 / 18 | 46 / 18 |
|  | Ø máx. tronco / Ø máx. trunc / Ø max. tronc | cm / inch | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 |
|  | Martillos fijos Vidia Fixed Vidia Hammers Marteaux fixes Vidia ROTOR MOD. A | Nº | 20+2 | 24+2 | 28+2 | 32+2 | 34+2 |
| | Martillos fijos Vidia Fixed Vidia Hammers / Marteaux fixes Vidia ROTOR MOD. B | Nº | 26+2 | 34+2 | 36+2 | 42+2 | 46+2 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 1.195 / 2.634 | 1.295 / 2.854 | 1.395 / 3.075 | 1.495 / 3.295 | 1.595 / 3.516 |
| | Peso B Weight B Poids B | kg / lb | 1.238 / 2.729 | 1.367 / 3.014 | 1.452 / 3.201 | 1.567 / 3.455 | 1.680 / 3.704 |
|  | Correas Belts Courroies | Nº | 5 | 5 | 7 | 7 | 7 |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | l / gpm | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 |
|  | Presión Pressure Pression | BAR / PSI | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 |
|  | Protección delantera / Front guard Protection frontal | Cadena doble Double chain Chaîne double | | | | | |
|  | Patín protec. chasis / Skids chasis protec. / Patins protec chasis | De serie Standard De série | | | | | |

| | |
|---|---|
|  |  |
| Ref. 010700050 | Ref. 010700200 |

Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard

Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door | Capot arrière à ouverture hydraulique

Patines Reforzados | Reinforced skids | Patins renforcés

Cadena doble | Double protection chain | Double chaîne

Opciones | Options | Options

Barra de tumbado | pushing bar | Barre pour tomber les arbres

Suplemento martillos fuertes de piedra y madera (010700300) | Supplement strong stone and wood hammers (010700300) Supplément marteaux forts en pierre et en bois (010700300)

Motor de pistones cilindrado variable automatico | Autom. variable displacement piston engine | Moteur à pistons à cylindrée variable autom. (45-74cc)

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica | Electro valve double coil hydraulic door drive | Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne














TFVJCHC • FLINDERS



Trituradora forestal equipada con motor hidráulico de pistones preparada para adaptar a minicargadoras para troncos de hasta $\varnothing 20$ cm
El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.

Forestry mulcher equipped with hydraulic gear pump ready to be attached to a miniloader for logs up to $\varnothing 20$ cm
The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.

**Broyeur forestier équipé avec un moteur hydraulique à engrenages pour l'accouplement sur mini-chargeuses pour troncs jusqu'à $\varnothing 20$ cm
Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.**

| Equipamiento de serie Standard equipment Équipement standard | | | Modelos Model Modèle | | | | |
|---|---|---|--|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | | | TFVJMFHCL 130 | TFVJMFHCL 150 | TFVJMFHCL 180 | TFVJMFHCL 200 | TFVJMFHCL 225 |
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 130 / 51 | 150 / 59 | 180 / 71 | 200 / 79 | 225 / 89 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 88 / 35 158 / 62 101 / 40 | 88 / 35 178 / 70 101 / 40 | 88 / 35 208 / 82 101 / 40 | 88 / 35 228 / 90 101 / 40 | 88 / 35 248 / 98 101 / 40 |
|  | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | cm / inch | 46 / 18 | 46 / 18 | 46 / 18 | 46 / 18 | 46 / 18 |
|  | Ø máx. tronco Ø máx. trunc Ø max. tronc | cm / inch | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 |
|  | Cuchillas fijas Fixed blades Lames fixes | Nº | 15 | 21 | 27 | 33 | 39 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 865 / 1.907 | 977 / 2.154 | 1.080 / 2.381 | 1.180 / 2.601 | 1.284 / 2.831 |
|  | Correas Belts Courroies | Nº | 5 | 5 | 7 | 7 | 7 |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | l / gpm | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 | 80 - 120 / 21 - 32 |
|  | Presión Pressure Pression | BAR / PSI | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 |
|  | Protección delantera ront guard Protection frontal | | Cadena doble Double chain Chaîne double | | | | |
|  | Patín protec. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis | | De serie Standard De série | | | | |



Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

Chapa antidesgaste rotor | Rotor with wear resistant steel | **Rotor en acier anti-usure**

Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

Opciones | Options | **Options**

Barra de tumbado | Pushing bar | **Barre arrière**

Barra de tumbado hidráulica 1 cilindre | Hydraulic pushing bar 1 cilindre
Barre arrière hydraulique 1 cilindre

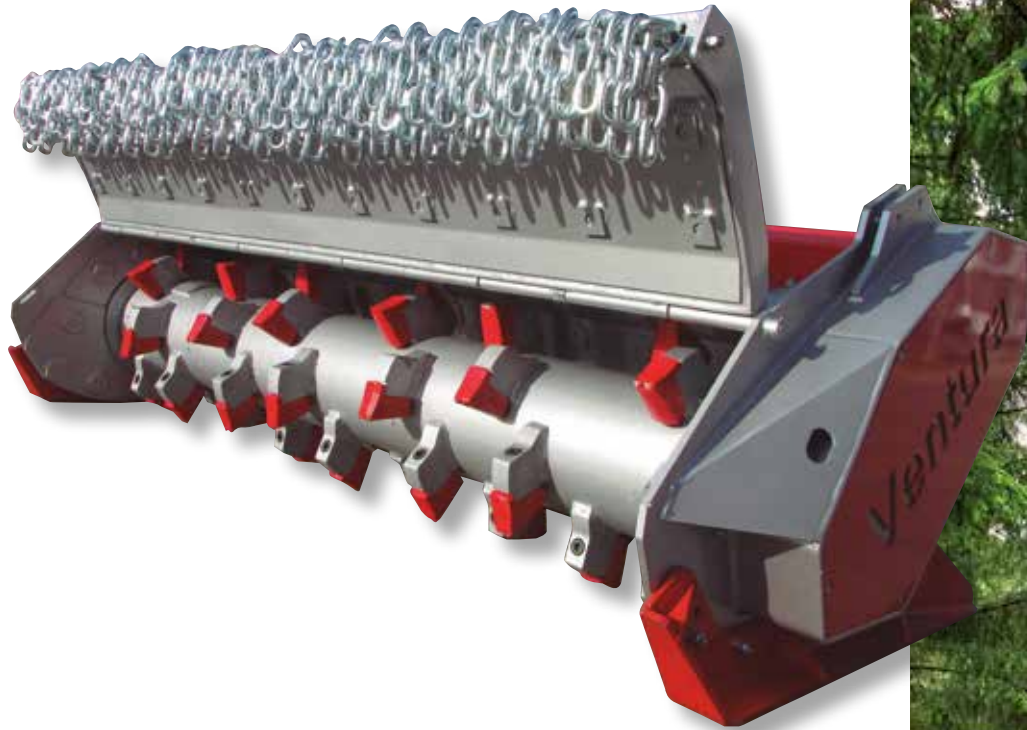
Motor de pistones cilindrado variable automatico | Autom. variable displacement piston engine | **Moteur à pistons à cylindrée variable autom. (45-74cc)**

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica
Electro valve double coil hydraulic door drive

Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne



TFVMFHC • YATA



Trituradora forestal de martillos fijos con punta de widia equipada con motor hidráulico de pistones para troncos hasta 30cm
El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.








Forestry mulcher with fixed widia hammers equipped with hydraulic pump of pistons for trunks up to 30cm

The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.

Broyeur forestier à marteaux fixes en widia équipé avec un moteur hydraulique pour de pistons pour troncs jusqu'à 30cm

Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.



| Equipamiento de serie Standard equipment Équipement standard | | | Modelos Model Modèle | | | |
|---|---|---|--|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| | | | TFVMFHC 180 | TFVMFHC 200 | TFVMFHC 225 | TFVMFHC 250 |
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 180 / 71 | 200 / 79 | 225 / 89 | 250 / 98 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 110 / 43 213 / 84 112 / 44 | 110 / 43 233 / 92 112 / 44 | 110 / 43 258 / 102 112 / 44 | 110 / 43 283 / 111 112 / 44 |
|  | Profundidad Depth Profondeur | cm / inch | 9 / 3,5 | 9 / 3,5 | 9 / 3,5 | 9 / 3,5 |
|  | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | cm / inch | 58,5 / 23 | 58,5 / 23 | 58,5 / 23 | 58,5 / 23 |
|  | Ø máx. tronco Ø máx. tronc Ø cmax. tronc | cm / inch | 30 / 12 | 30 / 12 | 30 / 12 | 30 / 12 |
|  | Martillos fijos vidia Fixed Widia Hammers Marteaux fixes Widia | Nº (Rotor A) | 28+2 | 32+2 | 34+2 | 38+2 |
| | | Nº (Rotor B) | 56 + 2 | 64 + 2 | 68 + 2 | 76 + 2 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 1.608 / 3.545 | 1.695 / 3.737 | 1.785 / 3.935 | 1.870 / 4.123 |
| | Peso B Weight B Poids B | kg / lb | 1.808 / 3.986 | 1.924 / 4.242 | 2.028 / 4.471 | 2.142 / 4.722 |
|  | Correas Belts Courroies | Nº | 6 | 6 | 6 | 6 |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | l / gpm | 155 / 41 | 165 / 44 | 175 / 46 | 205 / 54 |
|  | Presión Pressure Pres- sion | BAR / PSI | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 |
|  | Protección delantera Ront guard Protection frontal | | Cadena doble Double chain Chaîne double | | | |
|  | Patín protecc. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis | | De serie Standard De série | | | |

**Equipamiento de serie |
Standard equipment |
Équipement standard**

Motor hidráulico de pistones |
Hydraulic piston engine |
Moteur hydraulique à pistons



Opciones | Options | Options

Puerta hidráulica (latiguillos no incluidos) | Hydraulic rear door (Hoses not included)
Capot arrière à ouverture hydraulique (Flexibles not inclus)

Motor de pistones cilindrado variable automatico | Automatic variable displacement piston engine |
Moteur à pistons à cylindrée variable autom. (75-108cc)

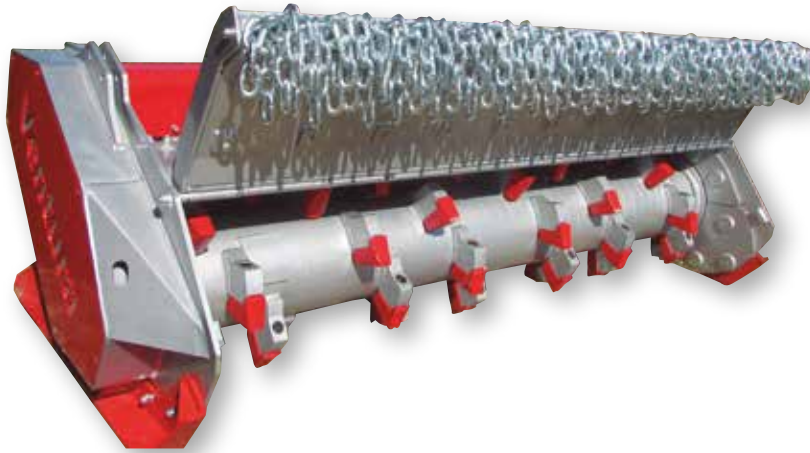
Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica
Electro valve double coil hydraulic door drive
Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne

Barra de tumbado trasera | Rear knock down bar
Barre de démontage arrière

Barra de tumbado trasera hidráulica | Hydraulic rear knockdown bar
Barre de démontage arrière hydraulique



TPVH • HAN



TRITURADORA DE PIEDRA Y FRESADORA DE SUELOS, CAMINOS, PISTAS FORESTALES Y RECICLADORA DE PIEDRA. CONVIRTIENDO EN ARENA PARA LA PREPARACIÓN DEL TERRENO.

Diseñada con una construcción muy robusta para poder soportar los esfuerzos más intensos con chapa de alto límite elástico. Con un revestimiento en todo el bastidor y puerta trasera de chapa antidesgaste desmontable de fácil cambio. Tritura piedra de 1 a 20 cm y 13 cm de profundidad de fresado. Los martillos que lleva de serie son de widia de tungsteno con tratamiento especial. Equipada con protecciones suficientes con doble cadena para salvaguardar la seguridad del operador. Es de fácil mantenimiento. Como equipamiento de serie dispone de correas de transmisión SPBX dentadas, motor hidráulico de pistones y dos tipos de patines; uno para el trabajo de profundidad y otro juego de patines de acero anti-desgaste con una regulación de profundidad. Como opcional se puede diseñar con puerta trasera hidráulica, bajo pedido. El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.

STONE CRUSHER & SOIL STABILIZER, SUITABLE FOR CRUSHING STONES, SOIL MILLING, ROAD MAINTENANCE AND STONE RECYCLING. IT CONVERTS THE STONES INTO DUST IN ORDER TO FULFIL SITE PREPARATION PURPOSES.

Designed with a very robust construction to withstand the most intense efforts with high elastic limit sheet metal. With a coating on the entire frame and removable anti-wear plate rear door that is easy to change. Crushes stone from 1 to 20 cm and 13 cm milling depth. The standard hammers are made of tungsten widia with special treatment. Equipped with sufficient protections with double chain to safeguard the safety of the operator. It is easy to maintain. As standard equipment it has SPBX toothed transmission belts, a hydraulic piston motor and two types of skids; one for depth work and another set of anti-wear steel skids with depth regulation. As an option, it can be designed with a hydraulic rear door, upon request. The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.

BROYEUR DE PIERRES & STABILISATEUR DE SOL, CETTE MÔDELE EST CONÇUE POUR LE CONCASSAGE DES PIERRES, LE FRAISAGE DU SOL, L'ENTRETIEN DES ROUTES ET LE RECYCLAGE DES PIERRES. LA MACHINE SERT À DÉTRUIRE LA PIERRE I LA TRANSFORMER EN PETITES PARTICULES.

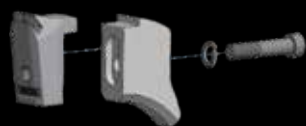
Conçu avec une construction très robuste pour résister aux efforts les plus intenses avec des tôles à haute limite élastique. Avec un revêtement sur tout le cadre et une plaque anti-usure amovible pour porte arrière facile à changer. Broie la pierre de 1 à 20 cm et profondeur de fraisage de 13 cm. Les marteaux standards sont en tungstène widia avec un traitement spécial. Équipé de protections suffisantes avec double chaîne pour garantir la sécurité de l'opérateur. Il est facile à entretenir. En équipement standard, il dispose de courroies de transmission dentées SPBX, d'un moteur à piston hydraulique et de deux types de patins; un pour les travaux en profondeur et un autre jeu de patins en acier anti-usure avec réglage de la profondeur. En option, il peut être conçu avec une porte arrière hydraulique, sur demande. Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.



Equipamiento de serie | Standard equipment |
Équipement standard

Modelos | Model | **Modèle**

| | | | TPVH 200 | TPVH 225 | TPVH 250 |
|--|---|---|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 200 / 79 | 225 / 89 | 250 / 98 |
| | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 110 / 43 236 / 93 126 / 50 | 110 / 43 256 / 101 126 / 50 | 110 / 43 276 / 109 126 / 50 |
| | Profundidad Depth Profondeur | cm / inch | 13 / 5 | 13 / 5 | 14 / 5,5 |
| | Ø máx. piedra Ø máx. stone Ø max. pierre | cm / inch | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 |
| | Martillos fijos widia Fixed Widia Hammers Marteaux fixes Widia | Nº (Rotor A) | 32 + 2 | 34 + 2 | 38 + 2 |
| | | Nº (Rotor B) | 64 + 2 | 68 + 2 | 76 + 2 |
| | Peso Weight Poids | kg / lb | 2.520 / 5.556 | 2.634 / 5.807 | 2.750 / 6.063 |
| | Peso mod. B Weight B Poids B | kg / lb | 2.750 / 6.063 | 2.877 / 6.343 | 3.022 / 6.662 |
| | Correas Belts Courroies | Nº | 6 | 6 | 6 |
| | Caudal recomendado Recommended working pressure Débit d'huile recommandée | l / gpm | 165 / 44 | 175 / 46 | 205 / 54 |
| | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | | 585 | 585 | 585 |
| | Presión máxima de trabajo Maximum working pressure Pression máx. de travail | BAR / PSI | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 | 200 - 260 / 2.901 - 3.771 |
| | Protección delantera Ront guard Protection frontal | | Cadena doble Double chain Chaîne double | | |
| | Patín protecc. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis | | De serie Standard De série | | |



Ref. 010700050



Ref. 010700200

Opciones | Options | Options

Puerta hidráulica | Hydraulic door

Capot à ouverture hydraulique

Rodillo compactador de movimiento hidráulico

Hydraulic movement compactor roller

Rouleau compacteur à mouvement hydraulique

Motor de pistones cilindrado variable automatico | Automatic variable displacement piston engine |

Moteur à pistons à cylindrée variable autom. (75-108cc)

Barra de tumbado | Pushing bar | **Barre pour tomber les arbres**

Barra de tumbado hidráulica | Hydraulic pushing bar

Barre pour tomber les arbres hydraulique

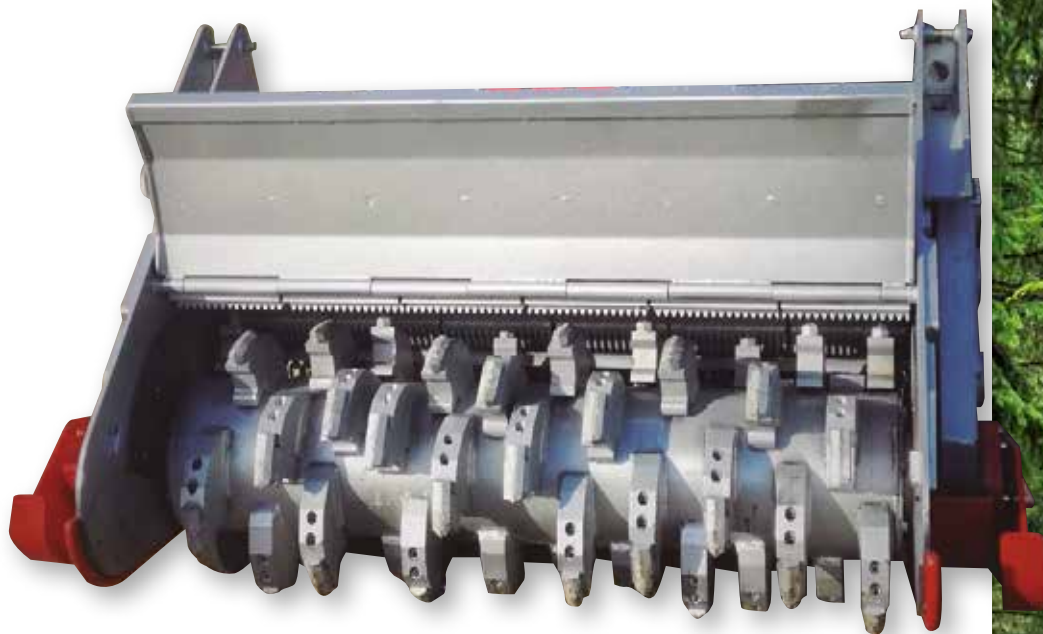
Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica

Electro valve double coil hydraulic door drive

Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne



TFMFHC • KET



Trituradora forestal de martillos fijos con punta de widia equipada con motor hidráulico de pistones preparada para adaptar a excavadoras y minicargadoras de 10 a 20 ton. Para troncos de hasta $\varnothing 40\text{cm}$.

El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.

Forestry mulcher with fixed widia hammers equipped with hydraulic pump of pistons ready to be attached to a excavator or miniloader from 10 to 20 ton. For logs. Up to $\varnothing 40\text{cm}$

The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.













Broyeur forestier à marteaux fixes en widia équipé avec un moteur hydraulique de pistons pour l'accouplement sur pelles et mini chargeuses du 10 a 20 ton. Pour troncs jusqu'à $\varnothing 40\text{cm}$

Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.



Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

Modelos | Model | Modèle

| | | | | TFMFHC 200 | TFMFHC 225 | TFMFHC 250 |
|---|---|---|--|--|-------------------------------|-------------------------------|
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | | 200/79 | 225/89 | 250/98 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | | 124 / 49 242/95 116/46 | 124 / 49 267/105 116/46 | 124 / 49 292/115 116/46 |
|  | Profundidad Depth Profondeur | cm / inch | | 15 / 6 | 15 / 6 | 15 / 6 |
|  | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | cm / inch | | 67,5 / 26,6 | 67,5 / 26,6 | 67,5 / 26,6 |
|  | Ø máx. tronco Ø máx. trunc Ø max. tronc | cm / inch | | 40 / 16 | 40 / 16 | 40 / 16 |
|  | Martillos fijos Vidia Fixed Vidia Hammers Marteaux fixes Vidia | Nº | | 52+2 | 60+2 | 68+2 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | | 2.470/5.445 | 2.590/5.710 | 2.710/5.975 |
|  | Correas Belts Courroies | Nº | | 6C | 6C | 6C |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | l / gpm | | 190 - 340 / 50 - 90 | 190 - 340 / 50 - 90 | 190 - 340 / 50 - 90 |
|  | Presión Pressure Pression | BAR / PSI | | 200 - 350 / 2.901 - 5.076 | 200 - 350 / 2.901 - 5.076 | 200 - 350 / 2.901 - 5.076 |
|  | Protección delantera Front guard Protection frontal | | | Cadena doble Double chain Chaîne double | | |
|  | Patín protec. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis | | | De serie Standard De série | | |



Equipamiento de serie | Standard equipment | Équipement standard

Motor hidráulico de pistones | Hydraulic piston engine | **Moteur hydraulique à pistons**

Opciones | Options | Options

Barra de tumbado | Pushing bar | **Barre pour tomber les arbres**

Barra de tumbado hidráulica | Hydraulic pushing bar **Barre pour
tomber les arbres hydraulique**

Puerta trasera hidráulica | Hydraulic rear door
Capot arrière à ouverture hydraulique

Patines para trabajo de profundidad | Skids for depth work
Patins pour travail en profondeur

Rastrillo para barra de tumbado | Pushing bar rakes
Râteau sur la barre pour tomber les arbres

Electro válvula doble bobina accionamiento puerta hidráulica |
Electro valve double coil hydraulic door drive |
Entraînement de porte hydraulique à double bobine d'électrovanne

Motor de pistones cilindro variable automático |
Automatic variable cylinder piston motor |
Moteur à pistons cylindre variable automatique



TFVLIHLMC • IGUAZU



Trituradora lateral de 120 cm de ancho de trabajo para adaptar a una mini cargadora, con capacidad para triturar un tronco como máximo de 6cm de diámetro. Con su diseño lateral es ideal para trabajar en cunetas de carretera o márgenes.

El bastidor de la máquina es de chapa de alto límite elástico HARDOX.

Lateral crusher with a working width of 120 cm to adapt to a mini loader, with the capacity to crush a log of maximum 6cm in diameter. With its lateral design, it is ideal for working on road ditches or banks.









The machine frame is made of HARDOX high strength sheet metal.

Concasseur latéral avec une largeur de travail de 120 cm pour s'adapter à un mini chargeur, avec la capacité de concasser une bûche de 6 cm de diamètre maximum. Avec sa conception latéral, il est idéal pour travailler sur les fossés ou les rives routières.

Le châssis de la machine est fabriqué en tôle HARDOX à haute résistance.



Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard** Modelos | Model | **Modèle**
TFVLIHLMC 120

| | | | |
|---|--|---|---------------------------------------|
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 120 / 47 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 52 / 20 148 / 58 93 / 37 |
|  | Rotor con martillos Rotor with hammers Rotor avec marteaux | cm / inch | 43 / 17 |
|  | ∅ máx. tronco ∅ máx. trunc ∅ max. tronc | cm / inch | 6 / 2,4 |
|  | Nº Martillos Num. Hammers Nbre. Lames | Nº | 18 |
|  | Nº Cuchilla Num. Blades Nbre. Lames | Nº | 36 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 705 / 1.554 |
|  | Nº Correas Num. Belts Num. Courroies | | 3B |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | l / gpm | 60 - 65 / 16 - 17 |
|  | Presión Pressure Pression | BAR / PSI | 180 - 200 / 2.611 - 2.901 |
|  | Protección delantera Front guard Protection frontal | | Goma Rubber Gomme |
|  | Rodillo regulable altura Roller height adjust Rouleau réglable en hauteur | | De serie Standard De sérié |
|  | Patín protecc. chasis Skids chasis protec. Patins protec chasis | | De serie Standard De sérié |



TFR • NIGER



FRESADORA EN FRÍO

La fresadora en frío tiene el objetivo de dismantlar la capa superior de asfalto, de cemento, de raspar la roca o bien crear cruces o trazas en donde sea pavimentado. Ofrecemos 8 anchos de trabajo que van de 25 a 100cm. Esta máquina puede ser aplicada a cargadoras compactas, palas retroexcavadoras, cargadoras de ruedas hidrostáticas o excavadoras. Los motores hidráulicos con pistones de alta presión en toma directa con el tambor fresante garantizan un alto rendimiento y un bajo recalentamiento del aceite hidráulico con la regulación de profundidad autónoma.

COLD MILLING MACHINE

The cold milling machine has the objective of dismantling the upper layer of asphalt, cement, scraping the rock or creating crosses or traces where it is paved. We offer 8 working widths ranging from 25 to 100cm. This machine can be applied to skid steer loaders, backhoe loaders, hydrostatic wheel loaders or excavators. Hydraulic motors with high pressure pistons in direct connection with the milling drum guarantee high performance and low overheating of the hydraulic oil with autonomous depth adjustment.









FRAISEUSE A FROID

La fraiseuse à froid a pour objectif de démanteler la couche supérieure d'asphalte, de ciment, de racler la roche ou de créer des croix ou des traces là où elle est pavée. Nous proposons 8 largeurs de travail allant de 25 à 100 cm. Cette machine peut être appliquée aux chargeuses compactes, aux chargeuses-pelleteuses, aux chargeuses sur pneus hydrostatiques ou aux excavatrices. Les moteurs hydrauliques à pistons haute pression en liaison directe avec le tambour de fraisage garantissent des performances élevées et une faible surchauffe de l'huile hydraulique avec un réglage autonome de la profondeur.



Equipamiento de serie |
Standard equipment |
Équipement standard

Modelos | Model | **Modèle**

| | | | TFR25 | TFR35 | TFR40 | TFR45 | TFR50 | TFR65 | TFR75 | TFR100 |
|---|---|---|--|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 25 / 10 | 35 / 14 | 40 / 16 | 45 / 18 | 50 / 20 | 65 / 36 | 75 / 30 | 100 / 39 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 120 / 47 80 / 31 95 / 37 | 120 / 47 80 / 31 95 / 37 | 120 / 47 80 / 31 95 / 37 | 170 / 67 130 / 51 95 / 37 | 170 / 67 130 / 51 95 / 37 | 170 / 67 130 / 51 95 / 37 | 170 / 67 130 / 51 95 / 37 | 170 / 67 130 / 51 95 / 37 |
|  | Ø Rotor con martillos Ø Rotor with hammers Ø Rotor avec marteaux | cm / inch | 25 / 10 | 35 / 14 | 40 / 16 | 45 / 18 | 50 / 20 | 65 / 26 | 75 / 30 | 100 / 39 |
| | Dientes de asfalto Asphalt teeth Dents d'asphalte | Nº | 34 | 42 | 45 | 50 | 54 | 63 | 68 | 80 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 400 / 882 | 480 / 1.058 | 560 / 1.235 | 750 / 1.653 | 790 / 1.742 | 880 / 1.940 | 990 / 2.183 | 1.110 / 2.447 |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | | 30 - 60 / 8 - 16 | 40 - 60 / 11 - 16 | 40 - 80 / 11 - 21 | 70 - 140 / 18 - 37 | 80 - 140 / 21 - 37 | 100 - 160 / 26 - 42 | 100 - 180 / 26 - 48 | 100 - 180 / 26 - 48 |
|  | Presión Pressure Pression | BAR / PSI | 250 - 150 | 250 - 150 | 300 - 150 | 300 - 150 | 300 - 150 | 300 - 150 | 300 - 150 | 300 - 150 |
|  | Profundidad Depth Profondeur | cm / inch | 13 / 5 | 13 / 5 | 13 / 5 | 17 / 7 | 17 / 7 | 20 / 8 | 20 / 8 | 20 / 8 |
| | Mín. distancia Min. wall distance Distance min. du mur | cm / inch | 6 / 2,4 | 6 / 2,4 | 6 / 2,4 | 7 / 2,8 | 7 / 2,8 | 7 / 2,8 | 7 / 2,8 | 7 / 2,8 |
| | Regulación de profundidad Depth regulation Régulation de la profondeur | | Mecánica hidráulica DX y SX independientes Independent DX and SX Hydraulic Mechanics Mécaniciens hydrauliques DX et SX indépendants | | | | | | | |
| | Traslación lateral Lateral translation Translation latéral | | Hidráulica Hydraulic Hydrauliques | | | | | | | |
|  | Desplazamiento lateral Lateral displacement Déplacement latéral | | 0 / 650 | 0 / 650 | 0 / 650 | 0 / 650 | 0 / 650 | 0 / 650 | 0 / 650 | 0 / 650 |
| | Ángulo transversal Transverse angle Angle transversal | Mec / Hidr | 16° | 16° | 16° | 20° | 20° | 20° | 20° | 20° |
| | Velocidad media con el 50% de profundidad Rearrange speed at 50% depth displacement Intense Monge à 50% de approfondie | m / Min | 1 - 5 | 1 - 5 | 1 - 5 | 1 - 4,5 | 0,8 - 4,5 | 0,8 - 4,5 | 0,5 - 4 | 0,5 - 4 |

Opciones | Options | Options

Desplazamiento hidráulico

Hydraulic displacement | **Cylindrée hydraulique**

Inclinación hidráulica del rotor fresador

Hydraulic tilting of the milling rotor | **Inclination hydr.**

Kit de riego con depósito con bomba de 12/24V | Irrigation kit with tank with 12/24V pump | **Kit d'irrigation avec réservoir avec pompe 12/24V**

Kit de riego con depósito incluido

Irrigation kit with tank included | **Kit d'irrigation avec réservoir inclus**

Latiguillos hidráulicos de accionamiento

Hydraulic drive hoses | **Flexibles d'entraînement hydraulique**



ZDV • BARROW



ZANJADORA DE DISCO ZDV - BARROW

Estas zanjadoras de discos de alto caudal estan creadas para su montaje en cargadoras compactas y ofrecen diferentes soluciones para trabajar en superficies duras o compactas como asfalto, hormigón y roca. Ofrece corte y pequeñas excavaciones, zanjas pretaladradas, minizanjas y microzanjas para el tendido de cables de fibra óptica. La seguridad está siempre garantizada gracias a la protección total del disco a cualquier profundidad de trabajo. Estas máquinas ofrecen multiples ventajas; Profundidad de excavación constante, excavación impecable, elevada fuerza de corte, estructura ideal para trabajar en superficies duras o compactas, ajuste hidráulico de la profundidad estándar y un mantenimiento sencillo y escaso. En definitiva es una máquina muy versatil de alta calidad y precio competitivo.

ZDV DISC TREENTER - BARROW









These high-flow disc trenchers are created for mounting on compact loaders and offer different solutions for working on hard or compact surfaces such as asphalt, concrete and rock. It offers cutting and small excavations, pre-drilled trenches, mini-trenches and micro-trenches for laying fiber optic cables. Safety is always guaranteed thanks to the total protection of the disc at any working depth. These machines offer multiple advantages; Constant digging depth, impeccable digging, high cutting force, ideal structure for working on hard or compact surfaces, hydraulic adjustment of the standard depth and simple and low maintenance. In short, it is a very versatile machine of high quality and competitive price.

TRENTEUR DE DISQUES ZDV - BARROW

Ces trancheuses à disques à haut débit sont créées pour être montées sur des chargeuses compactes et offrent différentes solutions pour travailler sur des surfaces dures ou compactes telles que l'asphalte, le béton et la roche. Elle propose des découpes et petites excavations, des tranchées pré-percées, des mini-tranchées et des micro-tranchées pour la pose de câbles à fibres optiques. La sécurité est toujours garantie grâce à la protection totale du disque à n'importe quelle profondeur de travail. Ces machines offrent de multiples avantages ; Profondeur de creusement constante, creusement impeccable, force de coupe élevée, structure idéale pour travailler sur des surfaces dures ou compactes, réglage hydraulique de la profondeur standard et entretien simple et réduit. Bref, c'est une machine très polyvalente de haute qualité et à prix compétitif.

Equipamiento de serie | Standard equipment | **Équipement standard**

Modelos | Model | **Modèle**

| | | | ZDV 450 | ZDV 600 |
|---|--|-----------|---|------------------|
|  | Ancho zanja Trench width Largeur de tranchée | mm / inch | 50-120 / 1.97 - 4.7 | 70-180 / 2.7 - 7 |
|  | Profundidad zanja Trench depth Profondeur de la tranchée | mm / inch | 450 / 18 | 600 / 24 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 1.100 | 1.350 |
|  | Martillos esféricos Ball hammers Marteaux à billes | nº | 50 | 60 |
|  | Caudal aceite Oil flow Débit d'huile | lt/min | 90-150 | 100-150 |
|  | Presión Pressure Pression | bar | 300 | 300 |
|  | Regulación hidráulica hydraulic regulation Régulation hydraulique | | hidraulica / hydraulic / hydraulique | |
|  | Desvío lateral Lateral deviation Déviatión latérale | | hidraulica / hydraulic / hydraulique | |



T. ROLLER • NIAGARA









Rodillo compactador de alto rendimiento con eje liso, especialmente indicado en superficies como arena, grava y con el asfalto de carreteras. Equipado con un motor bidireccional con transmisión directa mediante acoplamiento elástico al eje. Como accesorios de serie, incluye 12 bloques de silenciamiento para absorber las vibraciones, rascador ajustable para el tambor y sistema de autonivelación con oscilación de $\pm 15^\circ$. Bajo demanda, los rodillos se pueden fabricar con un sistema de acoplamiento desplazado con respecto al centro hacia el lado derecho, para permitir que el tambor cubra las huellas de las ruedas o de las pistas a la derecha durante el trabajo.

High-performance compacting roller with a smooth shaft, especially suitable for surfaces such as sand, gravel and road asphalt. Equipped with a bidirectional motor with direct transmission through elastic coupling to the shaft. As standard accessories, it includes 12 silencer blocks to absorb vibrations, an adjustable scraper for the drum and a self-leveling system with $\pm 15^\circ$ oscillation. On request, the rollers can be manufactured with a coupling system offset from the centre to the right side, to allow the drum to cover the tracks of the wheels or tracks to the right during work.

Rouleau de compactage hautes performances avec un arbre lisse, particulièrement adapté aux surfaces telles que le sable, le gravier et l'asphalte routier. Équipé d'un moteur bidirectionnel à transmission directe par accouplement élastique à l'arbre. En accessoires standard, il comprend 12 blocs silencieux pour absorber les vibrations, un racleur réglable pour le tambour et un système d'auto-nivellement avec oscillation de $\pm 15^\circ$. Sur demande, les rouleaux peuvent être fabriqués avec un système d'accouplement décalé du centre vers le côté droit, pour permettre au tambour de couvrir les pistes des roues ou des pistes vers la droite pendant le travail.



| Equipamiento de serie Standard equipment Équipement standard | | | Modelos Model Modèle | | | |
|---|--|---|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| | | | T. ROLLER 1250 | T. ROLLER 1550 | T. ROLLER 1850 | T. ROLLER 2150 |
|  | Ancho trabajo Working Width Largeur travail | cm / inch | 125 / 49 | 155 / 61 | 185 / 73 | 215 / 85 |
|  | Medidas exteriores Outer dimensions Mesures extérieures | A cm / inch B cm / inch C cm / inch | 152 / 60 100 / 39 80 / 31 | 182 / 72 100 / 39 80 / 31 | 212 / 83 100 / 39 80 / 31 | 242 / 95 100 / 39 80 / 31 |
|  | ∅ Rotor ∅ Rotor ∅ Rotor | cm / inch | 61 / 24 | 61 / 24 | 61 / 24 | 61 / 24 |
| | Potencia máx. compactación Max. compaction power Puissance de compactasse max. | kg / lb | 2.600 / 5.732 | 3.200 / 7.055 | 3.800 / 8.378 | 4.200 / 9.259 |
| | Frecuencia de vibración Vibration frequency Fréquence de vibration | v. / min. | 2.000 - 3.000 | 2.000 - 3.000 | 2.000 - 3.000 | 2.000 - 3.000 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 770 / 1.698 | 850 / 1.874 | 935 / 2.061 | 1.015 / 2.238 |
|  | Caudal recomendado Recommended working pressure Débit d'huile recommandée | l / gpm | 35 - 70 / 9 - 18 | 35 - 70 / 9 - 18 | 35 - 70 / 9 - 18 | 35 - 70 / 9 - 18 |
|  | Presión máxima de trabajo Maximum working pressure Pression máx. de travail | BAR / PSI | 150 - 210 / 2.176 - 3.046 | | | |



NPHMC • RUPERT











Niveladora con dos cilindros hidráulicos de doble efecto para la angulación hidráulica de izquierda/derecha y un cilindro de doble efecto para la oscilación hidráulica, tubos de goma y acoplamientos rápidos de 1/2" para la alimentación del circuito hidráulico, kit de enganche universal para la cargadora compacta.

Grader with two double-acting hydraulic cylinders for left/right hydraulic angulation and one double-acting cylinder for hydraulic oscillation, rubber tubes and 1/2" quick couplings for feeding the hydraulic circuit, universal hitch for compact loader.

Lame niveleuses avec deux vérins hydrauliques double effet pour l'angulation hydraulique gauche/droite et un vérin double effet pour oscillation hydraulique, tubes en caoutchouc et raccords rapides 1/2" pour l'alimentation du circuit hydraulique, kit d'attache universel pour chargeuse compacte.



Equipamiento de serie | Standard equipment |
Équipement standard

| | | Modelos Model Modèle | | | |
|---|---|--------------------------|-------------|-------------|-------------|
| | | NPHMC 180 | NPHMC 210 | NPHMC 240 | |
|  | Ancho trabajo Working width Lar-geur travail | cm / inch | 180 / 71 | 210 / 83 | 240 / 94 |
|  | Ancho útil con cuchilla angulada Useful width with angled blade Largeur utile avec lame coudée | cm / inch | 155,8 / 61 | 181,8 / 72 | 207,8 / 82 |
|  | Angulación Angulation Angulation | cm / inch | ± 30 / 12 | ± 30 / 12 | ± 30 / 12 |
|  | Oscilación Oscillation Oscillation | | ± 15 / 6 | ± 15 / 6 | ± 15 / 6 |
|  | Peso Weight Poids | kg / lb | 340 / 750 | 380 / 838 | 420 / 926 |
|  | Altura vertedera Moldboard height Hauteur du versoir | cm / inch | 54 / 21 | 54 / 21 | 54 / 21 |
|  | Presión máxima Maximum pressure Pression maximale | bar / psi | 180 / 2.611 | 180 / 2.611 | 180 / 2.611 |
|  | Flujo máximo Maximum oil flow Débit de pointe | l/min / gpm | 80 / 21 | 80 / 21 | 80 / 21 |

